

<b>Vorwort.....</b>	<b>8</b>
<b>1. Die Sage der schönen Melusina.....</b>	<b>II</b>
Der Burgherr hat keinen Bock auf Bockigkeit – und läuft auf dem Bockfels ins Bockshorn	12
Die Sage von der schönen Melusina, der Ahnfrau der Luxemburger Grafen .....	12
<b>2. Sagen und Legenden von Jägern und Wäldern.....</b>	<b>17</b>
Der Jäger schießt ein Eigentor – Der verhexte Wasservogel auf dem Fischteich im Geisbusch.....	18
»Piwitsch! Piwitsch! Piwitsch!« – Der Bitschter Weiher .....	19
In der Schlucht gefangen – Der Reiterweg zu Siebenbrunnen bei Luxemburg .....	21
Per Anhalter durch den Ösling – Die drei Hügel zwischen Fischbach und Heinerscheid .....	21
»Verirrt! Verirrt!« – Der verlorene Jäger zu Niederfeulen .....	23
In Boxhorn jagen – Der wilde Jäger bei Boxhorn.....	23
»Hehe! Hehe!« – Der Langholzjäger bei Monnerich .....	24
Der Tor des Jahres – Junker Dietz bei Künzig .....	25
Hochzeit in Luft aufgelöst – Die entführte Braut von Sassenheim.....	27
Die Müdigkeit geigte ihnen etwas vor – Der gespenstische Geiger.....	27
»Päng! Ssssss! Päng!« – Die Schießschlangen.....	28
Jägerfranzösisch? – Der Hase auf dem Wittenberg .....	29
Cave canem – Der schwarze Hund in der Leesbech .....	30
Ein kleines Tigerchen als Begleitung I – Gespenstische Katze bei Roeser .....	30
Ein kleines Tigerchen als Begleitung II – Die rätselhafte Katze bei Hollenfels .....	31
Schmitztstier – Weißer Stier geht um .....	31
Schlechter Kompass – Das goldene Kalb im Gålesloch .....	32
Missglückte Schatzsuche – Der goldene Bock und die Schätze auf der Meierchen bei Ellingen .....	32
Wahrsagerin und Wünschelrute? Was kann schiefgehen? –	
Der verwünschte Schatz im »Habicher Wald«.....	33
Nah und doch so fern – Der Schatz unter der Haselstaude zu Gilsdorf .....	34
Unfassbar: Segnen hilft nichts. – Der geraubte Schatten.....	35
Ein Reißer – Der Jäger Schmeißer.....	36
Jäger Großkotz – Der Geist auf der Burg zu Esch an der Sauer .....	37
»Einmal das Fohlen-Menü, bitte!« – Der Werwolf von Vianden .....	38
Das Plätzchmännchen – Wilder Jäger zu Nommern .....	39
»Hast du geholfen jagen, sollst du auch helfen knagen.« – Der wilde Jäger zu Waldbillig .....	39
Wer trifft, hat Recht. – Die Sage von den grünen Jägern zu Burscheid und Brandenburg.....	40
Lieber nicht Dreistempeln gehen – Der Pôlerjäger .....	41
<b>3. Sagen und Legenden von Hexen und Zauberern.....</b>	<b>43</b>
Hannibalaballerina – Das Felsefrächen bei Grevenmacher .....	44
Endstation Sumpf – Das Böschgretchen bei Ellingen.....	45
»Friss Silber, Alte!« – Die wilde Frau in der Wôbâch .....	46

Zu höllisch für den Teufel – Die wilde Frau zu La Sauvage .....	46
Sie wollte Single bleiben – und zahlte mit ihrem Leben – Die Birkenjungfer oder das Birkefrächen .....	47
»Fang' mich doch!« – Das Platschmrechen in dem Mühlbach.....	50
Weshalb Mariä Himmelfahrt noch heute Feiertag ist – Das Wäschfrächen von der »Olker Bäch« .....	51
Gleich klatscht es – aber keinen Beifall! – Das Bichelgretchen an der Syr .....	52
Sie können 30, 60 und 95 Grad – Die Wäscherinnen bei Sandweiler.....	52
Seine Haare waren nicht farbecht – Die Wäscherinnen am Weiher »Rahloch«.....	53
Beten hilft – Der Hexenbaum im Grünewald .....	53
»Drei Schoppen Wein und ein Schoppen Wasser sind auch ein Maß!« – Das Rhederfränzchen.....	54
Gieriges Weibsbild – Katzenhexe zu Buschrodt.....	57
Dirty Dancing I – Hexentanzplatz bei Wormeldingen .....	58
Dirty Dancing II – Noch andere Versammlungsorte und Tanzplätze der Hexen .....	58
Heiße Frauen – Das feurige Weib bei Berdorf.....	59
»Geh zu deiner Frau!« – Nächtliche Tänzer zu Useldingen.....	59
Ave Muh-ria – Hexen in den Escher Ställen .....	60
Erst provozieren – und dann sautieren – Das Klopptreinchen zu Manternach.....	60
Wer nach Katzen schlägt, verdient die Krallen – Die Hexe von Ospern.....	62
Nachtschicht – Das Platschmrechen bei Schrassig.....	63
<b>4. Sagen und Legenden von Kirchen und Klöstern .....</b>	<b>65</b>
Die spinnen, die Römer Franzosen. – Der Klackebur zu Schüttringen.....	66
Es läutet den Maulwürfen – Die vergrabene Glocke zu Rimmel.....	66
Heilwasser für den Kaiser – Karl der Große auf Helpert .....	67
Garnich Trankens-Kirchen – Das rote Kreuz zu Garnich.....	68
Wenn's um Geld geht ... – Der Geiger von Echternach .....	68
In heiliger Mission – Die Pfarrkirche zu Rindschleiden .....	70
Verleihnx – Das Zurückbringen gestohlener Sachen.....	71
Gestern nach Echternach, heute ein Gang über die Fluren – morgen mit dem Finger über die Landkarte – Eine Wallfahrt nach Echternach.....	71
In der Ruhe liegt die Kraft – Die Sankt-Dodo-Klause zu Asselborn .....	72
Heil für die Kranken – Sankt Pirmin.....	72
Glauben ... oder sonst! – Der Sankt-Pirmins-Brunnen .....	74
Sie machte Tote lebendig – Die Heilige Amalberga.....	75
Sie trotzte dem Feuer aller Versuchung – Die Heilige Kunigunde.....	76
Eine Kirche für die Freiheit – Gründung der Udalrich-Kirche im Grund .....	77
Das Heil des Wassers – Sankt Quirin und die drei Jungfrauen .....	78
Lämmchen Gottes – Gründung der Abtei zu Clairefontaine.....	80
Ein Dreipfundskerl – Das Gnadenbild in der Girster Klause .....	81
Wer bremst, verliert – also Downhill mit 1 PS. – Die Kapelle im Felsen bei Wasserbillig.....	82
Küss die Hand schöne ... r Mann? – Der Wunderarm zu Niederwampach.....	82
Ein bellendes Bauernopfer für eine Dame – Die Hubertusstiftung zu Bürden.....	83

Wie man eine Kapelle gründet – Das Gnadenbild zu Girst.....	83
Zu kalt und zu heiß – Der Vertrag für die andere Welt.....	84
»Mehr Licht!« – Erlöschen der Kerzen .....	84
Mathematik im Jenseits: Sehr gut – Der Berichterstatter aus dem Jenseits.....	85
Spirituelle Mitbewerber – Templer zu Eisenbach.....	85
Johannes der Wiedertäufer – Der Wiedertäufer im Wölfragrond .....	86
Räuber und Gendarm – Der Bann und seine Lösung .....	87
Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie bitte die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Bischof oder Papst – Der festgebannte Jüngling .....	88
Es machte sogar den Deutschen Angst – Das Syrener Tier.....	89
Diebstahl lohnt sich nicht – Der Kartäuserpriester.....	91
»Pater Kalbshund, mit wem habe ich das Vergnügen?« – Der kopflose Pater zu Kopstal .....	91

## **5. Sagen und Legenden vom Teufel und von Jungfrauen ..... 93**

Luxemburger Geister-Origami – Die papierne Jungfrau bei Giwenich .....	94
»Ich hätte gern, was die haben.« – Das weiße Fräulein zu Zessingen.....	94
Von Projekt zu Projektion – Die weiße Frau zu Ansemburg.....	95
Vermächtnisse von Kaiser Napoleon? – Die weiße Frau bei Vianden.....	95
Tanzstunde – Die drei Jungfrauen bei Niederbesslingen (Ulfplingen, Élwen, Troisvierges) .....	96
Ein nächtlicher Gruß – Die Sängerin von Useldingen .....	97
Frau singt im Akkord – Die singende Frau bei Trintingen .....	97
Sie sucht nach Ehre – Das weiße Fräulein zu Burscheid .....	98
Ein nächtlicher Ausgang – Die drei Jungfrauen am Spomer Weiher .....	98
An der Forzel – Die drei Jungfrauen bei Wilwerwiltz .....	99
Wer hat Angst vor der weißen Frau? – Das Schlärmrechen (Schleiermariechen) .....	99
»Gold und Silber lieb' ich sehr – und muss nun abtauchen.« – Das Schierener Bräutchen.....	100
Die Luxemburger Elisabeth – Die Jungfrau vom Johannisberg.....	103
Tochterwille ist Kälberdreck – Das Goldfrächen bei Consdorf .....	108
Der Versammlungsleiter – Der feurige Reiter von der Teufelsbrücke bei Lenningen.....	109

## **6. Sagen und Legenden von Bergen, Burgen, Schlössern und Seen ..... III**

Geiz ist geil – bis die Rechnung kommt – Das Bofferdanger Moor bei Oberkerschen.....	112
Der jammernde Versunkene – Das versunkene Schloss auf Berend zwischen Hollerich und Leudelingen.....	113
Einzimmerwohnung – Die Felsenhöhle bei Lintgen.....	114
Rodinger Wein, schenk noch mal ein! – Nächtliche Musik auf dem Titelberg .....	115
Das Brennen des Geldes – Der Schatz auf Scheid.....	115
Das blöde Schaf – Die goldene Wiege zu Koerich.....	116
Verteufelte Schatzsuche – Die Schatzheber und die goldene Wiege bei Boxhorn.....	117
Grand Hand mit Kontra – Die abgeschnittene Hand zu Wormeldingen.....	117
Es klingelte zum letzten Mal – Die Glöcklein im Scheuerbusch bei Hellingen.....	118
Schlummer als Schanker – Das Schankemännchen .....	119
Messer, Schere, Schwert und Licht ... – Das Burgfräulein von Falkenstein .....	122

<b>7. Sagen und Legenden von Riesen, Zwergen, Wichteln und Kobolden .....</b>	<b>125</b>
Die menschlichen Abrissbirnen – Wichtelcher bei Wahlhausen.....	126
Mit Ansagen zählt doppelt – Das Wichtlein zu Sterpenich .....	126
Hart wie Stein – Die Wichtelcher bei Reckingen und ihr Verfolger.....	127
Des Kindes neue Kleider – Die Wichtelcher bei Rosport .....	130
Eine gesalzene Rache – Der Zwerg zu Junglinster .....	130
Eine Zeitreise – Die Wichtelcher zwischen Folkendingen und Ermsdorf.....	131
Bezahlung bei Auftragsannahme – Die dankbaren Wichtelcher .....	132
Bestellt und geliefert – Die Wichtlein bei Trintingen.....	132
Kleine Bäcker – Die Wichtelmännchen im Katzenfels.....	133
»Mir auch einen Flauch!« – Die Wichtelcher in der Goldkaul.....	134
In der Hauptstadt – Die Wichtelcher zu Vichten .....	135
Flinke Hände – Die Wichtelcher in der Kâtelê.....	136
Höhlen, Brunnen und all-you-can-eat Brötchen – Die Wichtelcher in der Gegend von Mersch .....	137
»Mir auch einen Pflamb!« – Die Wichtelcher zu Dondelingen .....	139
Prompte Bedienung – Wichtlein bei Esch an der Sauer .....	139
Alles geht in die Hose – Das Heinzelmannchen zu Bartringen.....	140
Zwei Zimmer, Mühle, Bad – Die Wichtelmännchen im Kalvergrond.....	141
Ein teurer Fluch – Die Wichtelcher zu Luxemburg.....	142
Feuerwasser für den Totengräber – Die Kobolde auf dem Kirchhof zu Mamer.....	142
Echt, in der Nacht – Das Kiddelsmehnchen (Kittelsmännchen) zu Echternach .....	143
»Bää, bää, bää!« – Riesige Gestalten bei Remich.....	144
Vielelleicht wollte er nur ein paar Kartoffeln – Der riesige Mann zwischen Grevenmacher und Flaxweiler.....	145
<b>8. Sagen und Legenden von Geistern, Gespenstern und anderen Gesellen .....</b>	<b>147</b>
Im Dunstkreis der Hölle – Der Brunnengeist bei Dalheim.....	148
Gutheit ist immer ein Stück Dummheit I – Das Steipmännchen bei Ehnen.....	151
Gutheit ist immer ein Stück Dummheit II – Steipmännchen in der Sempchen bei Wormeldingen .....	152
Geisterstunde in der kleinen Maas – Der Moselgeist zwischen Grevenmacher und Wasserbillig .....	153
Gespenster – oder doch nur guter Schwarzgebrannter? – Die Gespenster in der Schlierbech.....	153
»Buh!« – Spuk zwischen Goesdorf und Bockholz .....	154
Eine ungewöhnliche Beerdigung – Die Leiche zu Remich .....	155
Morgenstund' hat Schreck im Mund – Der rote Mann im Merscher Wald .....	155
Von heilig zu unheilig – Gespenst zwischen Manternach und Lellig.....	157
Der Geistergesundheitsminister warnt: Rauchen ist gefährlich –	
Das Fusselicher Männer bei Schwebsingen .....	157
Mal vom Geistergeschäft ausruhen und sich die Beine vertreten – Geist zu Bauschleiden.....	158
Geistermann wird Geisterhund – Der weiße Mann zu Rodingen .....	158
Schwerelose sind meistens Nieten – Das Mühlenmännchen bei Biwisch .....	159
Literatur- und Quellenverzeichnis .....	160